

## Fachsymposium

# Feldenkrais und Forschung

Veranstalter *Förderverein für Feldenkrais und Somatisches Lernen e.V.*

### Moderation

Roger Russell, PT, CFT, M.A., pädagogischer Leiter der Feldenkrais-Ausbildungen in Heidelberg  
Cornelia Berens, M.A., Fachbuchlektorin und Feldenkraislehrerin

### Ort

N.N., Berlin

### Zeit

20. Januar 2011, 09:30 - 16:30

---

## Agenda

- |               |   |
|---------------|---|
| 09:00 – 09:30 | Ankunft   |
| 09:30 – 09:45 | Begrüßung durch den Vorstand des <i>Fördervereins für Feldenkrais und Somatisches Lernen e.V.</i><br>Dr. Frank Höfer  |
| 09:45 – 10:00 | Einführung in das Fachsymposium<br>Roger Russell, Cornelia Berens   |
| 10:00 – 10:45 | <b>Erster Vortrag und Diskussion</b><br><b>Carl Ginsburg, Ph.D.</b><br><b>The Intelligence of Moving Bodies</b> (Vortrag in englischer Sprache, Diskussion in Englisch und Deutsch) |
| 10:45 – 11:00 | Kaffeepause   |
| 11:00 – 11:45 | <b>Zweiter Vortrag und Diskussion</b><br><b>Julius Verrel</b><br><b>Stabilität und Flexibilität aus Sicht der Bewegungswissenschaft</b>   |
| 11:45 – 12:30 | <b>Dritter Vortrag und Diskussion</b><br><b>Prof. Dr. Gerald Hüther</b><br><b>Was ist objektiv messbar und worauf kommt es an?</b>  |

- 12:30 - 13:30**            Mittagspause
- 13:30 – 14:15**            **Vierter Vortrag und Diskussion**  
**Christian Pfeiffer, Dipl.-Psych.**  
**Der Körper im Gehirn - das ganzkörperliche Selbst und intentionale Handlung aus neuro(psycho)logischer Perspektive**
- 14:15 - 14:30**            Kaffeepause
- 14:30 – 15:15**            **Fünfter Vortrag mit Praxisanteil**  
**Barbara Pieper, Dr. rer. pol.**  
**PRISMA: ein praktisch-theoretischer Forschungszugang**
- 15:15 – 15:45**            Kommentar und Ausblick  
Sabina Graf-Pointner
- 15:45 - 16:00**            Schlusswort  
Roger Russell, Cornelia Berens

\* \* \*

## Fachsymposium

# Feldenkrais und Forschung

## Abstracts – Biographical Information – Publications

---

### Frank Höfer

Vorsitzender des Fördervereins

### Die Ziele des Fördervereins für Feldenkrais und Somatisches Lernen

#### Zusammenfassung

Darstellung der Ziele des Fördervereins für Feldenkrais und somatisches Lernen: Durchführung wissenschaftlicher Konferenzen und Forschungsprojekte zur Wirksamkeit, Anwendbarkeit und theoretischen Fundierung der Feldenkrais-Methode und anderer Methoden des somatischen Lernens.

#### The Goals of the Supporting Association Feldenkrais and Somatic Learning

Presentation of the goals of the supporting association Feldenkrais and Somatic Learning: realisation of scientific conferences und projects concerning the efficiency, applicability and theoretical foundation of the Feldenkrais Method and other methods of somatic learning

### Kurzbiographie

**Frank Höfer**, geboren in München. Studium der Rechtswissenschaft an den Universitäten München und Lausanne. Europa-Institut in Saarbrücken. Erstes und zweites juristisches Staatsexamen in München. 1973-1976 Bayerisches Staatsministerium für Unterricht und Kultus; seit 1976 an der Bayerischen Verwaltungsschule, Abteilungsleiter und stellvertretender Vorstand a. D.

Seit 1982 Beschäftigung mit der Feldenkrais-Methode. Seit 2000 zertifizierter Feldenkrais-Lehrer. Von 2004 bis 2006 im Vorstand des Feldenkrais Verbandes Deutschland. Erster Vorsitzender des Fördervereins für Feldenkrais und somatisches Lernen e.V. Eigene Feldenkrais-Praxis in München.

### Short Biographical Note

**Frank Höfer**, born in Munich. Study of law at the universities in Munich and Lausanne/Switzerland. Institute for European Affairs in Saarbrücken. Graduated in law at Ludwig-Maximilian-University Munich. 1973-1976 Bavarian Ministry of Education and Culture. Since 1976 Bavarian School of Administration, head of department, member of the managing board, now retired.

Since 1982 engaged in the Feldenkrais Method. Feldenkrais practitioner since 2000. 2004–2006 member of the German Feldenkrais Federation board of directors. Supporting Association Feldenkrais and Somatic Learning-Chairman. Private practise in Munich.

## Neuere Publikationen / Recent Publications

### a) publications concerning the relations between law and pedagogics

Pädagogischer Wegweiser, Recht, Verwaltung, Wirtschaft (Mitautor), hrsg. von der Bayerischen Verwaltungsschule, 3. Auflage 2004

*Pedagogic manual, law, administration, economy (co-author), published by Bavarian School of Administration, 3rd edition, 2004*

Die politische Ordnung in Bayern, hrsg. von der Landeszentrale für politische Bildungsarbeit, 10. Auflage, München 2009

*The political system in Bavaria, published by Bavarian Central Office of Political Education, 10th edition, Munich 2009*

Grundlagen der Kommunikation, Lehrbuch (Mitautor), hrsg. von der Bayerischen Verwaltungsschule, 2008

*Basics of communication, textbook (co-author), published by Bavarian School of Administration, 2008*

Begriffe im Recht – recht begriffen, 4 Bände, (Mitherausgeber und Mitautor), Herbst-Verlag München

*Legal terms – to understand well, 4 volumes (co-publisher and co-author), Herbst Verlag, Munich*

Die Kunst, Fälle zu lösen, (Mit-Herausgeber und Mitautor), 3 Bände

*How to solve law cases? (co-publisher and co-author), 3 volumes, Herbst Verlag, Munich*

### b) publications concerning the Feldenkrais-Method

Die Feldenkrais- Methode im Sport (Konzept, Koordination und Redaktion), hrsg. vom Feldenkrais-Verband Deutschland 2009

*The Feldenkrais method and sport (conception, coordination and editorship), published by German Feldenkrais Federation, 2009*

Spannungen abbauen, Stress vermindern, Kursleitermanual, hrsg. vom Feldenkrais-Verband Deutschland, 2006 (Mit-Projektverantwortlicher)

*Reduce tensions and stress, manual for practitioners, published by German Feldenkrais Federation, 2006 (responsible for the project)*

Sprache und Stimme im Unterricht, hrsg. von der Bayerischen Verwaltungsschule, 1992 mit einem Beitrag zur Bedeutung der Feldenkrais-Methode für Sprache und Stimme

*Language and voice in teaching. Published by Bavarian School of Administration, 1992 (Including the article "Importance of the Feldenkrais Method for language and voice)*

## Name, Title, Affiliations

Dr. jur.

**Frank Höfer**

Alexander-Fleming-Str. 8c

82152 Planegg

DEUTSCHLAND / GERMANY

+49-89-85 66 22 31

E-Mail [f.hoefer@gmx.de](mailto:f.hoefer@gmx.de)

\* \* \*

## Roger Russell und Cornelia Berens Die Moderatoren des Symposiums

### Kurzbiographien



**Roger Russell**, PT, CFT, M.A. (Jahrgang 1951) ist Bewegungswissenschaftler, Physiotherapeut und Feldenkrais-Ausbildungstrainer. Er lebt seit 1981 in Deutschland und gründete 1993 zusammen mit Ulla Schläfke das Feldenkrais-Zentrum Heidelberg. Das Angebot des Zentrums umfasst Feldenkrais-Ausbildungen, Fortbildungen, Symposien, Offene Seminare sowie Einzellektionen. Roger Russell erhielt seine eigene Feldenkrais-Ausbildung und weitere Fortbildungen bei Moshé Feldenkrais in den USA und in Israel zwischen 1975 und 1982.

Von 1988-1992 erlernte er den Beruf des Physiotherapeuten; seinen M.A. in Bewegungswissenschaften hat er 2001 erworben. Seit 1977 ist Roger Russell selbständiger Feldenkrais Lehrer in den USA und in Deutschland. Seit 1990 unterrichtet er die Feldenkrais Methode in Ausbildungen und Fortbildungen. Seit seiner ersten Begegnung mit Moshé Feldenkrais ist er sehr daran

interessiert, die wissenschaftlichen Wurzeln der Methode auszuloten. Von 1989-1993 leitete er zusammen mit der Deutschen Multiple Sklerose Gesellschaft ein Forschungsprogramm über die Feldenkrais-Methode in der Arbeit mit MS-Betroffenen. Seit der Geburt seines Sohnes im Jahr 1982 beobachtet er die kindliche Bewegungsentwicklung. Zwischen 1990 und 1993 haben Ulla Schläfke und er eine Studie über die Bewegungsentwicklung von Kindern gefilmt und analysiert. Über die bewegungswissenschaftlichen Fragen hinaus beschäftigen ihn entwicklungspsychologische Fragen: wie entsteht das Körper- bzw. Selbstbild während der Kindheit und wie verändert es sich über die Lebensspanne. In diesem Zusammenhang übernahm er 2004 die Leitung einer Fachtagung in Seattle, Washington, USA, zum Thema: "Movement and the Development of Sense of Self". Davor war er bereits Mitgestalter der Konferenz "Movement, Brain and Learning" in Paris im Jahr 2002.

2010 konzipierte und moderierte er in Heidelberg die Vortrags- und Seminarreihe „Die Somatische Wende“ mit dem Philosophen Richard Shusterman, dem Neurologen Gerald Hüther und dem Psychologen Hunter Beaumont.

Russell, Roger (2005). *Dem Schmerz den Rücken kehren. Die kluge Lösung für Rückenschmerzen. Die Feldenkrais Methode in der Praxis*. Paderborn: Junfermann Verlag, 2. Aufl. (1. Aufl., 2003).

Russell, Roger (Hg.) (2004). *Feldenkrais im Überblick. Über den Lernprozess der Feldenkrais Methode*. Mit Beiträgen von Edward Dwelle, Carl Ginsburg, Vincent Levesque, Roger Russell, Ulla Schläfke, Lea Wolgensinger u.a. Paderborn: Junfermann Verlag, bearb. Neuaufl. (Karlsfeld: Kaubisch, 1. Aufl., 1999).

### Short Biographical Note

**Roger Russell**, PT, CFT, M.A. (born 1951) is a movement scientist, physiotherapist and Feldenkrais trainer. An American he has lived in Germany since 1981. Together with Ulla Schläfke he leads the *Feldenkrais-Zentrum Heidelberg* which they founded in 1993. The *Feldenkrais-Zentrum Heidelberg* offers Feldenkrais trainings, advanced trainings, symposium, public seminars as well as Functional Integration lessons. Roger Russell received his Feldenkrais training with Moshé Feldenkrais in the United States and in Israel between 1975 and 1982. From 1988-1992 he was trained as a physiotherapist; in 2001 he received a master's degree in movement science. Since 1977 Roger Russell has been a Feldenkrais practitioner in the USA and in Germany. He has been teaching the Feldenkrais method in trainings and advanced trainings since 1990.

Since meeting Moshé Feldenkrais he has been interested in understanding the scientific roots of the Feldenkrais Method. From 1989-1993 he led a research program together with the *Deutsche Multiple Sklerose Gesellschaft* concerning the Feldenkrais Method with MS patients. Since his son was born in 1982 he has been studying the movement development of children including a video study of infant movement development together with Ulla Schläfke. These studies led him to questions concerning developmental psychology: how does the image of a body or a sense of self arise during childhood and how does it change across the span of a lifetime? In this context he acted as a chairman of a conference on the subject, "Movement – the Development of Sense of Self" in Seattle, Washington, USA, in 2004. In 2010 he conceived and presented the series of lectures and seminars „Die Somatische Wende/The Somatic Turn“ in Heidelberg together with the philosopher Richard Shusterman, the neurologist Gerald Hüther and the psychologist Hunter Beaumont.

\*

**Cornelia Berens**, M.A., Literaturwissenschaftlerin und Fachbuchlektorin, lebt in Giekau am Selenter See und arbeitet am heimischen Schreibtisch an den Schnittstellen von Zeitgeschichtsforschung und Sozialpsychologie sowie im Bereich der Literatur- und Kulturwissenschaft. Mit der Ausbildung zur Feldenkraislehrerin von 2006-2010 hat sie sich ein zweites Standbein geschaffen; sie gibt heute Gruppenunterricht sowie Einzelstunden und von Zeit zu Zeit auch Workshops. Im Bereich des Somatischen Lernens bietet sie ebenfalls Lektorate an.



In den 80er und frühen 90er Jahren arbeitete sie als Kulturreferentin und -organisatorin und schrieb nebenher Kunst- und Theaterkritiken. Von 1994-2007 war sie wissenschaftliche Mitarbeiterin am *Hamburger Institut für Sozialforschung*, koordinierte dort die Arbeit des internationalen Trauma-Forschungsnetzwerkes, redigierte den englischsprachigen Trauma-Research-Net-Newsletter und moderierte im Laufe der Jahre viele kleinere und größere Podien und Konferenzen.

### Short Biographical Note

**Cornelia Berens**, M.A., resides in Giekau near the Baltic Sea, offers editorial services to publishing companies and private persons. Her focus lies at the intersections of social psychology, contemporary history and cultural studies.

Since 2002 the Feldenkrais Method has been a vitally important part of her daily life, consequently leading to a professional training program which she completed in Heidelberg (Educational Directors: Roger Russell and Ulla Schläfke) in March 2010. She has a private practice as Feldenkrais practitioner, and – as a “side-effect” of her dedication to the Feldenkrais Method – also offers editorial services in the field of somatic learning.

From 1994 to 2007, Berens was on the staff of the *Hamburg Institute for Social Research*, co-coordinated the *International Network for Interdisciplinary Research about the Impact of Traumatic Experience on the Life of Individuals and Society* (Trauma Research Net) and was the editor of its online-Newsletter. During these years she moderated many discussions and conferences. Previously she worked as a consultant and organizer for cultural affairs and has written art and theatre reviews for several journals and magazines.

She studied modern German literature, literature of the Romance languages, and art history at the *RWTH Aachen University*, completing her M.A. with honors in 1982.

## Names, Titles, Affiliations

### Roger Russell, M.A.

Feldenkrais-Zentrum Heidelberg  
Bergheimer Straße 31  
69115 Heidelberg  
DEUTSCHLAND / GERMANY

+49-6221-29461

Fax. +49-6221-28965

E-Mail [Feldenkraiszentrum-hd@t-online.de](mailto:Feldenkraiszentrum-hd@t-online.de)

Internet [www.feldenkraiszentrum-hd.de](http://www.feldenkraiszentrum-hd.de)

**Cornelia Berens, M.A.**

Fachbuchlektorin | Freie Lektorin ADB  
 Lizenzierte Feldenkraislehrerin FVD  
 Prehnskamp 11  
 24321 Giekau  
 DEUTSCHLAND / GERMANY

+49-4381-40 46 95

E-Mail [info@cornelia-berens.de](mailto:info@cornelia-berens.de)

Internet [www.cornelia-berens.de](http://www.cornelia-berens.de)

\* \* \*

**Carl Ginsburg****The Intelligence of Moving Bodies****Abstract**

Moshe Feldenkrais said, "*Movement is the key to life.*" What did he mean? All living creatures have distinctions from the non-living in having a boundary or skin or cell wall separating an inner environment from an outer environment. The boundary allows for remarkable features: Each living creature can take in sustenance and energy and expel wastes;; it can self-regulate, and self correct; it is responsive both to what happens internally and in the outer world; it maintains its own organization within the boundary. Living creatures can move themselves. They are animate, autonomous, and can learn to survive. This is the origin of intelligence. It is also the key to our way of developing ourselves through an enhanced way of learning as human beings by evoking our inherited biological capacity for self-organization, self-direction, and responsiveness.

In the presentation we will explore perception learning to bring awareness to how such learning is quickly accomplished, and how its nature reveals the way the nervous system organizes patterns, forming attractor states. Perceiving inherently involves moving. Perception learning also involves self-organization. It is learned in the same way that we create the formation of the movement synergies necessary for life functioning. Both learning processes are necessary for organizing our dynamic, embodied selves to move with perceiving and ultimately with intent. With organized function our intentions become actions. All we need is movement in an environment and interaction with a world and other people. There is no need for instruction for self-organization, only an understanding of how to evoke the processes. We have then the biological background for the understanding of our Feldenkrais learning processes, Functional Integration and Awareness Through Movement.

## Short Biographical Note



**Carl Ginsburg, Ph.D.** taught chemistry for ten years before joining Feldenkrais' professional training in San Francisco in 1975. He began a practice in New Mexico in 1977, joined the staff of Shake-A-Leg, a program for people suffering spinal cord and head injuries from 1982-86, and began working in Feldenkrais Training Programs first as an Assistant Trainer in 1986, and then a Trainer in 1991. He moved to Germany in 1996. He has been active in writing about the Feldenkrais Method throughout his career and is now the author, with contributions from his partner, Trainer Lucia Schuette-Ginsburg, of *The Intelligence of Moving Bodies: A Somatic View of Life and Its Consequences*.

## Recent Publications

*Die Wurzeln der Funktionalen Integration*, Aus dem Amerikanischen von Barbara Hoehfeld. Bibliothek der Feldenkrais-Gilde, Deutschland e. V., Band 13, München, 2004.

"First-Person Experiments", *Journal of Consciousness Studies*, 12, no. 2, 2005, pp. 22-42.

"The Necessity of Dynamics and Its Relevance to the Feldenkrais Method: A Review Essay", *The Feldenkrais Journal* (North America), No. 20, 2007, pp. 48-55.

"Epistemology for the Feldenkrais Method", *IFF Academy Feldenkrais Research*, no.4, 2008, <http://iffresearchjournal.org/4/ginsburg> .

## Name, Title, Affiliations

### **The Intelligence of Moving Bodies**

**Carl Ginsburg, Ph.D.**

Zum Quellenpark 38

65812 Bad Soden

+49 (6196) 884530

E-Mail [csginsburg@hotmail.com](mailto:csginsburg@hotmail.com)

Web [www.awareinginc.net](http://www.awareinginc.net)

\* \* \*

## Julius Verrel

### Stabilität und Flexibilität aus Sicht der Bewegungswissenschaft

#### Zusammenfassung

In welchem Verhältnis stehen Stabilität und Flexibilität sensomotorischen Verhaltens? Welche Rolle spielen diese Themen in der Feldenkrais Methode und wie werden sie in der Bewegungswissenschaft untersucht? Um diese Fragen soll es in diesem Beitrag gehen. Im Vortrag werde ich beispielhaft aktuelle Forschungsmethoden und -ergebnisse vorstellen, bei denen ich einen möglichen Bezug zur Feldenkrais Methode sehe. Dabei wird ein breites Spektrum wissenschaftlicher Studien behandelt, zu Themen wie Koordination, Bewegungsveränderbarkeit, Handlungsbereitschaft, Schmerz, Entwicklung/Altern und zum motorischen Lernen. Die anschließende Diskussion bietet die Gelegenheit, einzelne Themen weiter zu vertiefen, aber auch Möglichkeiten und Beschränkungen aktueller bewegungswissenschaftlicher Forschungsansätze zu erörtern.

#### Stability and flexibility in movement science

What's the relation between stability and flexibility of sensorimotor behavior? What role do these topics play in Feldenkrais, and how are they investigated in movement science? These are the questions that will be addressed by this contribution. In the presentation, I will discuss a number of current research methods and results, which may be related to Feldenkrais work. A variety of scientific studies will be treated, touching topics such as coordination, movement variability, readiness, pain, development/aging, and motor learning. The subsequent discussion will allow to deal with some points in more detail, but also to discuss possibilities and limitations of current movement scientific approaches.

#### Kurzbiographie



Ich habe Mathematik und kognitive Neurowissenschaften studiert und anschließend am Max-Planck-Institut für Bildungsforschung (MPIB) und an der Humboldt-Uni Berlin zu einem bewegungswissenschaftlichen Thema (*Altersunterschiede in der Ausnutzung motorischer Freiheitsgrade*) promoviert. Momentan bin ich PostDoc am MPIB ([www.mpib-berlin.mpg.de](http://www.mpib-berlin.mpg.de)). Mein Interesse an Bewegungs- und Neurowissenschaften ist wesentlich durch meine Erfahrung mit der Feldenkrais Methode (FM) geweckt worden. Auch wenn meine eigene Forschung keinen direkten Bezug zur FM hat, sehe ich es als wichtige Herausforderung (für die Zukunft), die verschiedenen Herangehensweisen zum Verständnis menschlichen Verhaltens produktiv miteinander zu verbinden.

#### Short Biographical Note

I studied Mathematics and Cognitive Neuroscience, and just completed my doctoral dissertation (*Adult age differences in motor-equivalent coordination*) at the MPI for Human Development (MPIHD) and the Humboldt University in Berlin. Currently, I am a PostDoc at the MPIHD. My interest in movement and neuro-sciences was triggered by my experiences with the Feldenkrais Method (FM). Even though my own research has no direct connection to the FM, I see it as a

challenge (for the future) to productively combine these different approaches to human behavior.

## Neuere Publikationen / Recent Publications

Verrel, J., Lövdén, M., & Lindenberger, U. (in press). Motor-equivalent covariation stabilizes step parameters and center of mass position during treadmill walking. *Experimental Brain Research*.

Verrel, J., Lövdén, M., & Lindenberger, U. (in press). Normal aging reduces motor synergies in manual pointing. *Neurobiology of Aging*.

Verrel, J., Lövdén, M., Schellenbach, M., Schaefer, S. & Lindenberger, U. (2009). Interacting effects of cognitive load and adult age on the regularity of whole-body motion during treadmill walking. *Psychology and Aging*.

Verrel, J. (2008). Wie soll man das messen? Wissenschaftliche Forschung und Feldenkrais. *FeldenkraisForum* 63 (4), 23-26.

Verrel, J., Bekkering, H. & Steenbergen, B. (2008). Eye-hand coordination in adolescents with congenital spastic hemiparesis. *Experimental Brain Research*, 2008, 187, 107-116.

## Name, Title, Affiliations

Dipl/MSc (Mathematik, Cognitive Neuroscience)

**Julius Verrel**

Germany

+49 (30) 82 40 6-410 (Office)

+49 (176) 89 24 42 51

E-Mail [Julius.Verrel@gmx.de](mailto:Julius.Verrel@gmx.de)

\* \* \*

## Gerald Hüther

### Was ist objektiv messbar und worauf kommt es an?

#### Zusammenfassung

Die Forderung, therapeutische und pädagogische Maßnahmen durch objektive wissenschaftliche Nachweise ihrer Effekte zu validieren, ist berechtigt aber nur mit Einschränkungen umsetzbar. Das gilt vor allem dann, wenn die subjektive Bewertung der Interventionen ausschlaggebend für die auf der körperlichen und psychischen Ebene ausgelösten Wirkungen ist, wenn eine Intervention eine komplexe Sequenz von sekundären und tertiären Wirkungen anstößt, deren zeitlicher Verlauf und deren Intensität von individuellen Faktoren abhängt und wenn die durch eine Intervention ausgelösten Effekte durch die individuelle Vorgeschichte, also durch bisherige Erfahrungen des Klienten bestimmt werden.

Anhand von Beispielen aus neurobiologischen Untersuchungen werden diese Probleme dargestellt und im Hinblick auf die Kriterien für eine Evidenz-basierte Forschung im Rahmen von Feldenkrais-Lektionen diskutiert.

#### On the importance of objective evidence

Scientific validity demands, with good reason, objective evidence. In the field of therapeutic interventions and pedagogical tasks that same requirement for objective validation is constrained by the complexity of the processes being tested.

This is especially the case,

- if the subjective experience of the individual client is the decisive factor for the intervention's effects on body and psyche,
- if the intervention initiates a complex sequence of secondary and tertiary effects, whose progress and intensity depends on individual criteria,
- and if the effects of the intervention, are influenced by the previous experiences in the life story of the client.

These issues will be elucidated with examples from neurobiological research. I will discuss these challenges with regard to the criteria of evidence-based research when dealing with Feldenkrais-Lessons.

#### Kurzbiographie

**Gerald Hüther**, Dr. rer. nat. Dr. med. habil. ist Professor für Neurobiologie und leitet die Zentralstelle für Neurobiologische Präventionsforschung der Psychiatrischen Klinik der Universität Göttingen und des Instituts für Public Health der Universität Mannheim/Heidelberg. Wissenschaftlich befasst er sich mit dem Einfluss früher Erfahrungen auf die Hirnentwicklung, mit den Auswirkungen von Angst und Stress und der Bedeutung emotionaler Reaktionen. Er ist Autor zahlreicher wissenschaftlicher Publikationen und populärwissenschaftlicher Darstellungen (Sachbuchautor).



(Foto: Olaf Ballnus)

Mehr erfahren Sie unter [www.gerald-huether.de](http://www.gerald-huether.de).

Links zu Projekten: [www.win-future.de](http://www.win-future.de), [www.nelecom.de](http://www.nelecom.de), [www.sinn-stiftung.eu](http://www.sinn-stiftung.eu), [www.forum-humanum.eu](http://www.forum-humanum.eu)

### Short Biographical Note

**Gerald Hüther**, Dr. rer. nat. Dr. med. habil, professor of neurobiology, is leads the Center for Neurobiological Prevention Research at the University of Göttingen (Psychiatric Clinic) and the University of Mannheim/Heidelberg (Institute of Public Health).

In neurobiology he addresses the influence of early childhood experience on brain development, the neurological consequences of fear and stress and the meaning of emotional reactions.

He is the author of numerous scientific books and articles, as well as widely acclaimed books for the popular science reader.

For more information: [www.gerald-huether.de](http://www.gerald-huether.de).

Links to projects: [www.win-future.de](http://www.win-future.de), [www.nelecom.de](http://www.nelecom.de), [www.sinn-stiftung.eu](http://www.sinn-stiftung.eu), [www.forum-humanum.eu](http://www.forum-humanum.eu)

### Publikationen zum Thema / Publications Relevant to the Topic

Hüther, G.: *Bedienungsanleitung für ein menschliches Gehirn*. Vandenhoeck & Ruprecht 2001.

Hüther, G.: *Die Macht der inneren Bilder*. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen 2004, IBSM 3-525-46213-1.

Hüther, G. Die neurobiologische Verankerung von Erfahrungen und ihre Auswirkungen auf das späte Verhalten. In: Streeck, U. (Hrsg.): *Erinnern, Agieren und Inszenieren*, Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen 2000.

Hüther, G. Die neurobiologischen Auswirkungen von Angst und Streß und die Verarbeitung traumatischer Erinnerungen. In: Streeck-Fischer, A., Sachsse, U., Özkan, I. (Hrsg.) *Körper, Seele, Trauma*. Vandenhoeck & Ruprecht Göttingen 2001.

Hüther, G. Ängste als Auslöser psychischer Störungen. In: Bock, Th., Dörner, K., Naber, D. (Hrsg.) *Anstöße*. Psychiatrie-Verlag gGmbH, Bonn 2004: 34-43, ISBN 3-88414-368-9.

Hüther, G.: Die vergebliche Suche der Hirnforscher nach der Region im menschlichen Gehirn, in der das Bewusstsein entsteht. In: Buchholz, M.-B., Gödde, G. (Hrsg.) *Das Unbewusste in aktuellen Diskussionen*. Psychosozialverlag Gießen, 2005:704-719. ISBN:3-89806-448-4.

Hüther, G.: Ursachen und Auswirkungen von Angst und Streß und Möglichkeiten der Bewältigung seelischer Belastungen aus neurobiologischer Sicht.  
In Ditz, S., Diegelmann, C., Isermann, M. (Hg.) *Psychoonkologie – Schwerpunkt Brustkrebs*. Kohlhammer Verlag Stuttgart 2006, 93 – 102. ISBN 3-17-018655-8

Hüther, G., Neurobiological approaches to a better understanding of human nature and human values.

In: Kümmerle, H., Rüsen, J., Essen, G., *The Journal of Transdisciplinary Research in Southern Africa*, Interpak Verlag 2006, 331 – 344. ISSN 1817 – 4434.

## Name, Title, Affiliations

Prof. Dr. rer. nat., Dr. med. habil.

**Gerald Hüther**

Leiter der Zentralstelle für  
Neurobiologische Präventionsforschung  
der Univ. Göttingen und Mannheim/Heidelberg  
Psychiatrische Klinik  
v. Sieboldstr. 5  
37075 Göttingen  
GERMANY

+49 (551) 396930

Fax. +49 (551) 392620

E-Mail [ghuethe@gwdg.de](mailto:ghuethe@gwdg.de)

Web <http://www.gerald-huether.de/>

\* \* \*

\* \* \*

## Christian Pfeiffer

### Der Körper im Gehirn – das ganzkörperliche Selbst und intentionale Handlung aus neuro(psycho)logischer Perspektive

#### Zusammenfassung

Der Körper im Gehirn? Ist das nicht eher anders herum? Lernen wir nicht in der Schule, das Gehirn sei ein Organ des Körpers, das unser Handeln und Denken steuert, bestehend aus funktional spezialisierten Bereichen, die neben Wahrnehmung und Handlung auch für Sprache, Emotionen, Impulskontrolle und vieles mehr zuständig sind?

Wie steuert das Gehirn meine Bewegung? Und was macht mich meines Körpers und meiner Handlungen bewusst? Und wie fügt sich alles zu meinem ganzheitlich erfahrbaren Selbst zusammen?

In meinem Vortrag werde ich mich einigen dieser Fragen stellen und aus der Perspektive psychologischer, neurologischer und kognitiver Hirnforschung einen kurzen Einblick in das Forschungsfeld der Körperrepräsentationen bieten.

#### The body in the brain – bodily self and intentional action from a neuro(psycho)logical perspective

The body in the brain? Shouldn't it be the other way around? Didn't we learn at school that the brain is an organ of the body, controlling our actions and reasoning, consisting of brain regions that are functionally specialized for perception, action, language, emotion etc.?

How does such a brain control my movements? What makes me aware of my body and my actions? How does this all result in the feeling of being a unique self?

In my talk I am going to approach these questions by reviewing recent experimental research from psychology, neurology and cognitive neuroscience on “body representations”.

## Kurzbiographie



Ich wurde 1983 in Deutschland geboren und schloss im Jahr 2003 mein Abitur an einem humanistischen Gymnasium in Linz (Deutschland) ab. Kurz darauf ging ich nach Berlin (Deutschland) für das Studium der Psychologie an der Freien Universität (2003-2010). Während meines Studiums entwickelte ich ein besonderes Interesse an Entwicklungspsychologie, Biologie und Kognitiven Wissenschaften. Diese Interessen führten mich an die Radboud Universität Nijmegen (Niederlande) für die Dauer von einem Jahr (2007-2008). Während meines Aufenthaltes in den Niederlanden besuchte ich einige Kurse des

Master in Cognitive Neuroscience und arbeitete als Forschungsassistent am Donders Institute, wo ich mittels funktioneller Magnetresonanztomografie (fMRT) Zusammenhänge zwischen Handlung und Sprache untersucht habe. Zurück in Berlin (2008-2010) arbeitete ich als Forschungsassistent in der Abteilung Neurologie an der Charité, wo ich mittels Elektroenzephalographie (EEG) visuelle Wahrnehmung erforscht habe. Bald nachdem ich meinen Abschluss (Diplom) im Psychologie Studium erhielt (2010), entschied ich mich in die Schweiz zu gehen um an einem 4-jährigen Doktorandenprogramm an der Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne teilzunehmen. Momentan untersuche ich Korrelate in Verhalten und Hirnaktivität, die mit körperlicher Selbstbewusstheit und multisensorischer Integration assoziiert sind.

Schließlich bleibt hervorzuheben, dass ich an einem Feldenkrais Trainingsprogramm (Berlin IV) teilgenommen und als akkreditierter Feldenkrais-Pädagoge im Jahr 2009 abgeschlossen habe. Diese Erfahrung hatte definitiv einen starken Einfluss auf meine persönliche und berufliche Entwicklung – und wird dies (in Angesicht dieses Symposiums) auch weiterhin tun.

### Short Biographical Note

Born 1983 in Germany I obtained my high school degree in 2003 at a humanistic Gymnasium in Linz (Germany). Soon after, I moved to Berlin (Germany) to study Psychology at Free University (2003-2010). During my studies I became particularly interested in developmental psychology, biology and cognitive sciences. These interests led me to Radboud University Nijmegen (The Netherlands) for one year (2007-2008), during which I followed selected courses of the Master Program in Cognitive Neuroscience; additionally I have been a research assistant at Donders Institute where I investigated action-language couplings using functional neuroimaging (fMRI). Back in Berlin (from 2008-2010) I worked as research assistant in Neurological Department at Charité where I investigated visual processing in healthy humans using electrical neuroimaging (EEG). Soon after obtaining my Diploma degree in Psychology (2010) I decided to move to Switzerland to follow a four-year PhD program in Neuroscience at Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne in which I am currently investigating behavioral and neural correlates of bodily self-consciousness and multisensory integration.

Last but not least, one very important experience that definitely shaped my personal and

professional way has been my participation in the Feldenkrais Training (Berlin IV), after which I graduated as certified Feldenkrais Practitioner in 2009.

## Neuere Publikationen / Recent Publications

Rueschemeyer SA, Pfeiffer C, Bekkering H. (2010) Body Schematics: On the role of the body schema in embodied lexical-semantic representations. *Neuropsychologia*, 48(3):774-781.

Van Elk M, Paulus M, Pfeiffer C, Bekkering H. (in prep) Extending the action hierarchy: The role of object's action effects in the acquisition of novel action semantics.

## Name, Title, Affiliations

Dipl. Psy.

**Christian Pfeiffer**

Laboratory of Cognitive Neuroscience  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL)  
BMI, SV, Station 19, AI-2102  
1015 Lausanne (VD)  
SCHWEIZ / SWITZERLAND

+41-21-69-31681

Fax. +41-21-69-39621

E-Mail [christian.pfeiffer@epfl.ch](mailto:christian.pfeiffer@epfl.ch)

<http://lnc0.epfl.ch/christian.pfeiffer>

\* \* \*

**Barbara Pieper und Daniel Clénin\***

## PRISMA: ein praktisch-theoretischer Forschungszugang

### Zusammenfassung

Moshé Feldenkrais machte wissenschaftliche Konzepte über Bewegung praktisch erfahrbar. Er wollte Menschen befähigen, so handeln zu können wie sie es möchten und sie es sich gewünscht hatten. Diese leiborientierte Praxis eignet sich, in die Wissenschaft zurück zu wirken. Mit dem prismatischen Zugang beschreiten wir neue Wege wissenschaftlichen Vorgehens in der Verbindung von Theorie und Praxis, Kopf und Körper, Objektivität und Subjektivität. Wir entwickeln hierbei integrative wissenschaftliche Konzepte.

Den prismatischen Zugang entwickelten wir im Rahmen eines Projekts der „International Feldenkrais Federation Academy“ zur Qualitäts- und Kompetenzentwicklung des professionellen Feldes Feldenkrais. Wir orientierten uns hierbei an Erleben und Erfahrungen der Feldenkrais

Practitioner. Deren (oft eher implizites) Wissen von Kompetenz und Qualität galt es, entlang ihrer Praxis „hervorzuholen“ und gleichwohl verallgemeinerte Aussagen zu gewinnen – zum Beispiel Qualitätskriterien beruflicher Praxis. Der prismatiche Zugang lässt sich für andere professionelle Felder und auch für Wissenschaft und Forschung nutzen.

Beim prismatiche Zugang erleben Wissenschaftler/innen, dass und wie sie sich beim Forschen wahrnehmen und verstehen. Sie beginnen ihr leibbezogenes Potential für ihren Forschungsprozess des Erkennens von Zusammenhängen einzusetzen und zwar in systematisierter und für andere nachvollziehbarer Weise.

Wir beziehen in die Präsentation eine praktische Erfahrung ein: Die Teilnehmenden werden anhand eines Beispiels ausprobieren, wie sich ihre Wahrnehmung interaktiven Geschehens „prismatiche“ auffächern lässt. Dazu wenden wir verschiedene Bezüge leiborientierter Selbst- und Fremdwahrnehmung an und eine über Jahre entwickelte Kurznotation; der Wahrnehmung zunächst Entgangenes wird bewusst und sprachlich fassbar für weitere Erkundungen in Praxis und Theorie.

### **PRISMA: a practical-theoretical research approach**

Moshé Feldenkrais made scientific concepts to be practically experienced through movement. He wanted to enable people use themselves to act doing things the way they wanted and had ever wished to do. This embodied practise is suited for effecting back into science.

With our prismatic approach we are breaking new ground of scientific procedures bringing together theory and practise, mind and body, objectivity and subjectivity. While doing so we develop integrative scientific concepts.

We originated the prismatic approach in a project of the “International Feldenkrais Federation Academy” devoted to development of quality and competence in professional practice of the Feldenkrais Method. Our approach was based on practitioners’ own experience. The aim was to “bring out” their (often rather implicit) knowledge and at the same time to reach some general conclusions – for instance criteria of professional practice’s competence and quality. The prismatic approach can be applied to other professional fields and to science and research, too. While experiencing the prismatic approach scientists notice themselves in doing research and how they perceive and understand themselves. They start utilising their embodied potential for their research processes of discovering interrelations in a systematic and comprehensible way, that others can follow.

The presentation includes a practical experience: Participants will explore by means of an example how they unfold their perception of a particular interactive event. For that purpose we apply several references of embodied perception of self and others and an abbreviated notation developed over years. What has escaped perception so far will become aware and expressed in words for further practical and theoretical investigations.

## Kurzbiographien

**Barbara Pieper**, Dr. rer. pol., Sozialwissenschaftlerin, viele Jahre tätig an der Universität München in Lehre, Wissenschaftsverwaltung und Forschung; Feldenkrais-Practitioner seit 1989, eigene Praxis in Gräfelfing/München; Feldenkrais Assistenz-Trainerin; langjährige Mitarbeiterin der Redaktion der Fachzeitschrift „feldenkrais zeit. Journal für somatisches Lernen“, Zürich. 2002-2006 im Vorstand der International Feldenkrais Federation (IFF), 2000-2008 auch in der Leitung der IFF Akademie und beteiligt an deren Aufbau.



**Arbeitsschwerpunkte:** Somatische Bildung in Praxis und Theorie; Qualitäts- und Professionalisierungsentwicklung für Personen verschiedenen beruflicher Felder; Gestaltung und Erforschung von Prozessen der Verkörperung von Erfahrung, auch von WissenschaftlerInnen während sie forschen, und bezogen auf verkörperte Intersubjektivität in Praxis und Wissenschaft.

### Short Biographical Note

**Barbara Pieper**, Dr. rer. pol., social scientist, former long term employee at Munich University (teaching, research and science management); Feldenkrais Practitioner since 1989; maintains a private practice at Graefelfing near Munich; Feldenkrais Assistant Trainer, co-editor of 'feldenkrais zeit. Journal for Somatic Learning' (1998-2008). Member of the International Feldenkrais Federation (IFF) Board of Directors (2002 to 2006) and involved (till 2008) in co-developing and co-leading the IFF Academy since its beginning (in 2000).

**Key activities:** Somatic literacy in practise and theory, development of quality and professionalization processes in individuals of specified professional fields; creating and investigating processes of embodied experiences, including embodiment of scientists while doing research, and in relation to embodied intersubjectivity in professional practise and science.

\*



**Daniel Clénin**, Feldenkrais-Pädagoge in eigener Praxis seit 1987 in Bern (Schweiz), Lehrbeauftragter an der HKB (Hochschule der Künste Bern), nebenberuflicher Hintergrund in Schauspiel und Pantomime; 1998 bis 2006 Vorstandsmitglied der International Feldenkrais Federation (IFF), zeitweilig deren Präsident; engagiert beim Aufbau der IFF Akademie seit deren Beginn.

**Arbeitsschwerpunkte:** Somatische Bildung, Entwicklung von Prozessen im Bereich "Embodiment" in verschiedenen Arbeitsgebieten, auch in der Aus- und Weiterbildung von Künstlern.

(\*Daniel nimmt wegen einer anderen Verpflichtung am Symposium nicht teil.)

### Short Biographical Note

**Daniel Clénin**, Feldenkrais practitioner, private practice since 1987 in Berne (Switzerland), lecturer at the HKB (University of Arts, Berne), a vocational background as actor and mime; 1998 to 2006 Member of the Board of the Directors of the International Feldenkrais Federation (IFF), chairing for two years; involved with the development of the IFF Academy since its origin.

**Key activities:** Somatic literacy, development of "Embodiment" processes related to diverse

professional fields, including formation and further-education of artists.  
 (\*Daniel cannot participate in the symposium due to another commitment.)

## Neuere Publikationen / Recent Publications

Pieper Barbara / Clénin Daniel (2010): »Verkörpernde Selbst- und Fremdwahrnehmung sozialen Handelns. Eine praktisch-theoretische Forschungsperspektive« In Fritz Böhle & Margit Wehrich (Hg.) (2010): *Die Körperlichkeit sozialen Handelns. Soziale Ordnung jenseits von Normen und Institutionen*, S. 261–296, transcript-Verlag, Bielefeld

*Pieper Barbara / Clénin Daniel (2010): »Embodied Perception of Self and Others in Social Action. A Research Perspective Combining Theory and Practice« In: Fritz Boehle & Margit Wehrich (Editors) (2010): The Embodiment of Social Action. Social Order beyond Norms and Institutions, p. 261–296, transcript-Verlag, Bielefeld (published in German; introduction in English available; contact authors)*

Clénin, Daniel/Pieper, Barbara (2009): »Aufschreiben, was sowieso schon da ist. Von der Sprachlosigkeit zum Sprachvermögen«. *feldenkrais zeit, Journal für somatisches Lernen*, Nr. 10, S. 15–19.

*Clénin, Daniel/Pieper, Barbara (2009): »Write down what's there anyway. From dumbness to verbal capacities«. feldenkrais zeit, Journal for Somatic Learning, No. 10, S. 15–19. (Only in German. For abstract in English contact authors).*

Black, Robert/Clénin, Daniel/Pieper, Barbara/Randerson, Janie (2009): Perspectives on the IFF Academy Process 2000 to 2008, report distributed at International Feldenkrais Federation (IFF) Assembly 2009. Only in English at <http://feldenkrais-method.org/en/node/2005>.

Clénin, Daniel/Pieper, Barbara/Schacker, Werner (2009): »Wissenschaftliche Konzepte am eigenen Leibe erkunden«. IFF Akademie, PRISMA Projekte München/Bern, Projektbericht. PDF unter <http://www.barbarapieper.de/downloads/Projektbericht2009.pdf>

*Clénin, Daniel/Pieper, Barbara/Schacker, Werner (2009): »Investigating Scientific Concepts in One's Own Body«. IFF Academy PRISMA Projects Munich/Berne, Project Report on Embodiment Research (in German, abstract in English at the beginning of the report at <http://www.barbarapieper.de/downloads/Projektbericht2009.pdf>*

Clénin, Daniel/Pieper, Barbara (2007): The PRISMA Blue Process on Quality 2001–2007. Project paper, distributed at International Feldenkrais Federation (IFF) Assembly, Bordeaux 2007. Only English; for paper contact authors

Clénin, Daniel (2000): Quality: Competency's sister. Giving Competency a Bigger Frame. International Feldenkrais Federation, IFF Newsletter 2000. Only English at <http://feldenkrais-method.org/en/node/368>

Pieper, Barbara (1997): »Subjektorientierung jenseits des Zaunes: Anregungen für die Praxis – Ideen aus der Praxis (Feldenkrais-Methode)«. In: Hans Pongratz/G. Günter Voß (Hg), *Subjektorientierte Soziologie*, Opladen: Leske + Budrich, S. 127–154 unter <http://www.barbarapieper.de/downloads/BolteLeske-Verlag.pdf>

*Pieper Barbara (1997): »Subject orientation beyond the fence: Suggestions for the practise – Ideas from the practise (Feldenkrais-Method)«. In: Hans Pongratz/G. Günter Voß (editors), Subjectorientated Sociology, Opladen: Leske + Budrich, p. 127–154, published in German.*

## Names, Titles, Affiliations

Dr. rer. pol.

### **Barbara Pieper**

FVD Feldenkrais-Verband Deutschland e.V.  
Ruffiniallee 39  
82166 Graefelfing/München  
DEUTSCHLAND / GERMANY

+49-89-854 35 80

E-Mail [mail@barbarapieper.de](mailto:mail@barbarapieper.de)  
[www.barbarapieper.de](http://www.barbarapieper.de)

### **Daniel Clénin**

SFV Schweizerischer Feldenkrais-Verband  
Landorfstr. 57  
Koeniz (Bern)  
SCHWEIZ / SWITZERLAND

+41-31-351 26 33

E-Mail [info@funktionale-integration.ch](mailto:info@funktionale-integration.ch)  
[www.funktionale-integration.ch](http://www.funktionale-integration.ch)

\* \* \*

## Sabina Graf-Pointner

### Kommentar

#### **Zusammenfassung**

Die Vortragenden nähern sich aus verschiedenen Blickwinkeln dem spannenden Thema Feldenkrais und Forschung. Welche Erkenntniswege scheinen geeignet, die Feldenkrais-Methode systematisch zu erforschen? Welche Art von Fragen müssen wir stellen, um wissenschaftlich fundierte Antworten zu erhalten? Und wie lassen sich die verschiedenen Zugänge zu dem Thema Feldenkrais und Forschung in ein in sich schlüssiges Gesamtbild der Feldenkrais-Methode vereinen, das der Vielschichtigkeit der Methode gerecht wird und nicht aus einzelnen Versatzstücken besteht? Mögliche Antworten, aber auch neue Fragen, die sich aus den verschiedenen Vorträgen ergeben, werden am Ende des Tages noch einmal zusammengefasst und Perspektiven für zukünftige Aktivitäten in diesem noch so unerschlossenen Feld ausgelotet.

### Commentary

The lecturers will approach the interesting subject of Feldenkrais and research from different points of view. Which ways of cognition seem suitable to do systematic research on the Feldenkrais method? What kinds of questions must be put to get scientifically valid answers? And how can the various kinds of access to the subject of Feldenkrais and research be united in a conclusive synthesis representing the Feldenkrais method, which does justice to the complexity of the method and does not consist of incongruous ideas? Possible answers, but also new questions arising from the various lectures will be summarized and perspectives for future activities in this still unexplored field will be discussed at the end of the day. (*Translation Doris Wilfinger*)

### Kurzbiographie



**Sabina Graf-Pointner**, Dipl. Soz.Päd (FH), Heilpraktikerin, Gilde lizenzierte Feldenkrais-Lehrerin®

- seit 1984 Lehrtätigkeit im Bereich Tanz und Bewegung
- seit 1993 Feldenkrais-Practitioner in Erlangen mit eigener Praxis für Funktionale Integration und Bewusstheit durch Bewegung
- Ausbildung in Gesprächsführung nach Milton Erickson (M.E.G.)
- ehrenamtlich in verschiedenen nationalen wie internationale Gremien des FVD tätig; ehemalige 1. Vorsitzende des Feldenkrais Verbands Deutschland e.V.
- seit 2005 Assistenz Trainerin

### Short Biographical Note

**Sabina Graf-Pointner**, Dipl. Soz.Päd (FH), non-medical practitioner, Feldenkrais practitioner

- since 1984 teacher for dance and movement
- since 1993 Feldenkrais Practitioner in Erlangen with her own practice for Functional Integration and Awareness Through Movement
- training in communication after Milton Erickson (M.E.G.)
- honorary functions in various national and international committees of the FVD; former 1<sup>st</sup> chairwoman of the Feldenkrais Verband Deutschland e.V.
- since 2005 assistant trainer

### Neuere Publikationen / Recent Publications

Lernen – ein Leben lang: Konferenz Feldenkrais und Wissenschaft in Paris 2009; in *Feldenkraisforum* Nr. 69 - 2010

Vor Freude springen; in: *Zuerst bin ich im Kopf gegangen & andere Feldenkrais-Geschichten*, Hsgb. Uta Ruge, Sylvia Weise 2007

Carrying Forward the Flame instead of Worshipping the Ashes, in *Lernen in Bewegung*, 2. *Europäischer Feldenkrais-Kongress*, FVD, März 2006

Wann ist ein Fehler ein Fehler?, in *Feldenkraiszeit* Nr.6 - 2005

Geistreich und bewegungsarm: Das Symposium „Wer denken will, muss fühlen – Gehirn und Emotion“ 2003 in Nürnberg; in *Feldenkraisforum* Nr. 46-2004 (siehe auch [http://www.feldenkrais-erlangen.de/artikel\\_symposium.pdf](http://www.feldenkrais-erlangen.de/artikel_symposium.pdf))

Auf der Suche nach dem Erklärbaren: Die Feldenkrais-Methode und wissenschaftliche Denkansätze; in *Feldenkraisforum* Nr. 40-2002 [siehe auch [http://www.feldenkrais-erlangen.de/artikel\\_vortrag.pdf](http://www.feldenkrais-erlangen.de/artikel_vortrag.pdf)]

## **Name, Title, Affiliations**

**Sabina Graf-Pointner**

Schleifmühlstraße 19

91054 Erlangen

DEUTSCHLAND / GERMANY

+49 (9131) 537 850

Fax. +49 (9131) 537 851

E-Mail [Sabina.Graf-Pointner@t-online.de](mailto:Sabina.Graf-Pointner@t-online.de)

Internet [www.feldenkrais-erlangen.de](http://www.feldenkrais-erlangen.de)

\* \* \* \* \*